

WORLD COMICS

Leif Packalén



A Banda Desenhada como um cartaz informativo
Um instrumento útil para o activista



WORLD COMICS-FINLAND

World Comics-Finland (WCF) was founded by comics artists and aid activists in 1997. It has members and affiliates in a worldwide network. The main common interests are:

- **local comics as a mirror of culture**
- **local comics as an information tool in development and human rights work**
- **comics as a medium for self-expression in small and alternative groups**

World Comics arranges lectures, exhibitions, courses and comics workshops in Finland and abroad. Currently we have cooperation with organisations in Tanzania, Mozambique, Benin, Morocco, Lebanon and India. We have also invited comics artists from several countries to Finland and presented their work there.

World Comics-Finland

Leif Packalén

Vanamontie 4 E 156

01350, Vantaa, Finland

telephone +358-9-8736751 or cell phone +358-40-5318235

e-mail leif.packalen@worldcomics.fi

website: www.worldcomics.fi



Publication details: This is a manual made for the UFF/ADPP/Comics project in Chimoio, Mozambique.. Translation from an English manuscript: Mrs. Hanna Azevedo. Additional editing of the text by Lenio Ussivane.

Copyright: Manuscript, illustrations and graphic design, Leif Packalén, July 2005. The samples are from wallposter comics made at different comics workshops in Tanzania, Mozambique and India. These copyrights remain with the original creators. No reproduction of any material from this publication is allowed unless there is a written agreement from World Comics Finland/UFF/ADPP or the original creators.

Uploaded on website: March 2006.

Cover: The education of girls by Ms. Koku Katunzi of HAKI ELIMU, Tanzania.

A Banda Desenhada como um cartaz informativo é um instrumento de comunicação de baixo custo e produz estórias educacionais para as comunidades. Estes cartazes destinam-se a ser afixadas nas paredes da comunidade a que se destinam.

A Banda Desenhada como um cartaz informativo pode ser reproduzido através de fotocópias. Este livrinho é um guia para como fazer a banda desenhada (como cartaz informativo)

Índice

Os cartazes de parede	4
Formato e medida do cartaz de parede	5
Como criar a história	6
Fazer um manuscrito	7
Como inserir o textos nas ilustrações	8
Texto na banda desenhada	9
Título do cartaz de parede	10
Frente e fundo	11
Criar o fundo e a perspectiva	12
Desenhar homem I	13
Desenhar homem II	14
Desenhar o rosto	15
Desenhar movimentos e som	16
Exagerar no trabalho	17
Usar tinta no desenho	18
Colocar cartaz da banda desenhada	20
Exemplos dos cartazes de banda desenhada	21

Desenhar bem não é mais importante para fazer uma Banda Desenhada.

O mais importante é ter uma boa estória, com personagens fascinantes e interessantes, e com os quais os leitores se identificam

Os Cartazes de parede

HAKI SAWA YA MIRATHI

Espaço reservado para o título da estória

Vinheta

Área reservada para informação adicional: autor, organização, e.t.c

BAADA YA MAZISHI YA MUMEWE.....
KUTOKANA NA MILA NA DESTURI ZETU, WEJE HUNA HAKI YA KURITHI MALI ZA MUMEO. INABIDI URUDI KWENYU.

HAAA!! SASA ITAKUWATE?

NIMEFUKUZIWA NYUMBANI!

SARA! USIKUBALI! NENDA MAHAKAMANI, HUKO UTAPATA URUMBIZI.

JE! UNAJEZA KUIHAKIKISHIA MAHAKAMA KUWA WEJE HURU TI MILA NA DESTURI?

MUNGU WANGU! HIKI NINI TENA?

KUNA UMUHIMU WA KUWA NA SHERIA MOJA YA MIRATHI ILI KUEPUKA HALI HII.

MMM! MAMBO MAQUMU!

Naomi Makota: Women Advancement Trust (WAT)

Para publicar a Banda Desenhada em revistas, jornais e folhetos pode-se facilmente reduzir a prancha para o formato A4 e seguir o exemplo apresentado.

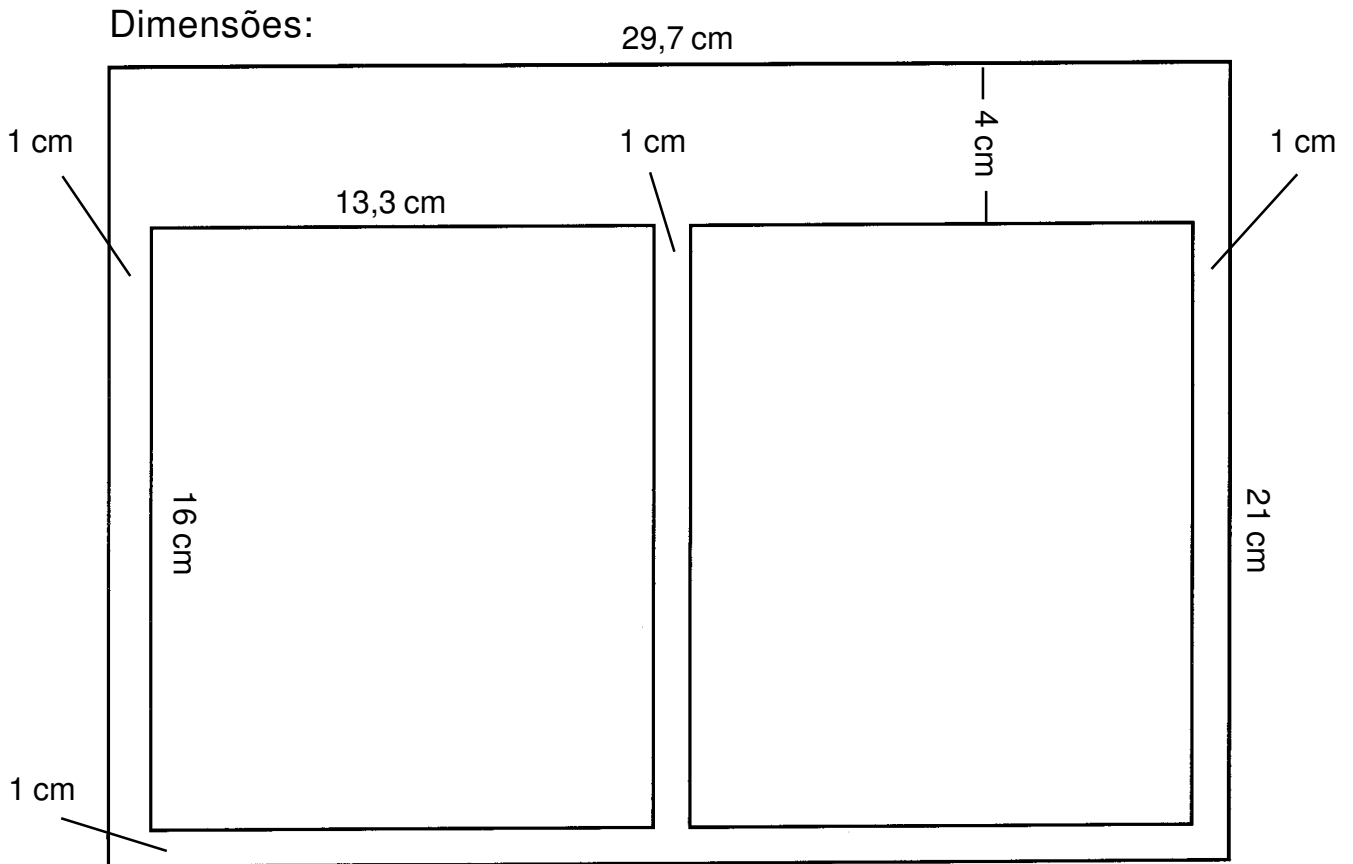
HAKI SAWA YA MIRATHI

Naomi Makota: Women Advancement Trust (WAT)

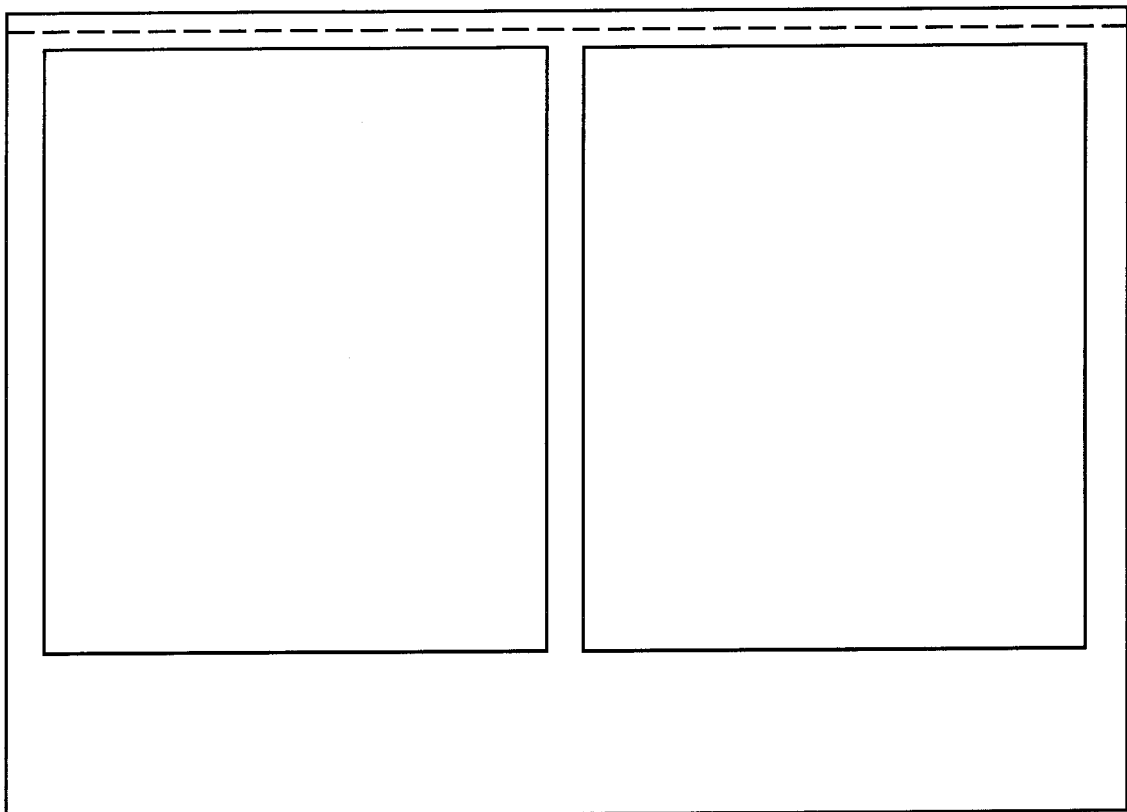


O Formato e a medida da Banda Desenhada

Um cartaz é a combinação de duas folhas de A4, como ilustra o exemplo abaixo.



As duas partes devem ser sobrepostas (5 a 10mm) e coladas com cola para papel ou fita-cola.



Como criar uma estória?

Para criar uma estória é necessário primeiro, escolher e decidir o que você pretende dizer ou transmitir com a estória.

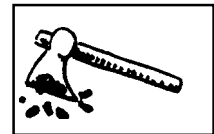
Então, pense numa estória curta que expressará o que você pretende transmitir.

O melhor é escrever a estória em quatro etapas; a estória não pode ter muitas personagens e acções complicadas.

A estória deve iniciar com uma acção, que convide as pessoas a ler e terminar com aspectos ou acções que se pretende enfatizar.

Exemplo1: Quer falar contra a caça as feiticeiras.

A estória: Dois vizinhos conduzem uma mulher velha para fora da aldeia, reclamando que ela é feiticeira. Ela vai ao conselho da aldeia queixar-se. O conselho da aldeia ouve ambas as partes, mas apesar da condenação do conselho da aldeia, os vizinhos continuam reclamando dela ser feiticeira. À polícia do povoado é chamada e os vizinhos são detidos.



Exemplo 2. você quer enfatizar o direito de acesso à água.

A estória: Duas mulheres discutem por causa do proprietário da casa que as proibe de usar a água do tanque. As mulheres decidem falar com mulheres de uma ONG. Elas tiveram uma reunião e então decidiram manifestar-se contra o proprietário. As mulheres reuniram-se com cartazes e no final um polícia prende o proprietário.



O Próximo passo consiste em fazer um **guião**, a melhor coisa é pensar em termos de cenas, ex: cada painel é uma cena.

Como fazer um guião?

Depois de criada a estória, o passo que se segue é o do guião. Nesta fase, o melhor é, a partir das divisões feitas na estória, pensar-se em cenas que serão representadas em desenhos e o que será representado em forma de texto.

No guião é importante que se tenha em conta os seguintes aspectos:

1. Usar sempre menos texto se possível. Não explique em textos o que é possível entender através do desenho.
2. Acções e situação importantes devem ter mais peso e destaque.

Nos exemplos seguintes podemos ver como se elabora um guião.

Exemplo 1



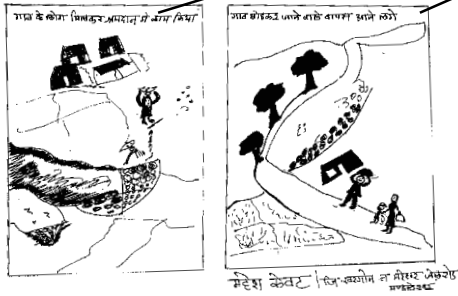
Exemplo 2



Como inserir o texto nas ilustrações?



Numa narrativa onde o texto acompanha as ilustrações, o texto deve ser colocado no topo do painel para que seja lido.



Outra alternativa para a colocação do texto nas ilustrações é a de colar os textos por baixo das ilustrações.



I WAS WORRIED WHERE HE WAS GOING TO TAKE ME. HE SAID NOTHING.

THE DOWNTOWN TRAFFIC WAS HEAVY AND THE SMOG UNREARABLE.



IN THE MARKET I WAS COMFORTED BY A DOZEN CARPET-SELLERS.



INDEED, IT HAD BEEN A VERY TIRESOME DAY FOR ME. SLEPT SOUNDLY.

A ordem da leitura na Banda Desenhada é da esquerda para direita e de cima para baixo.



Esta é a pergunta

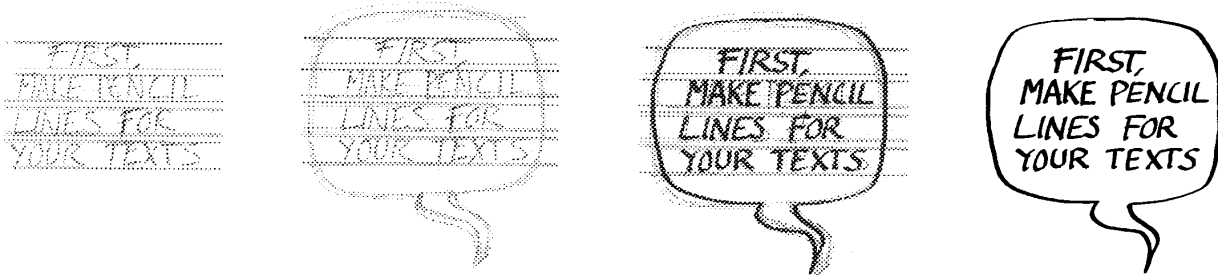
Esta é a resposta



Caixa para textos explicativos (ex: hora, lugar, etc.)

Sempre no canto superior esquerdo.

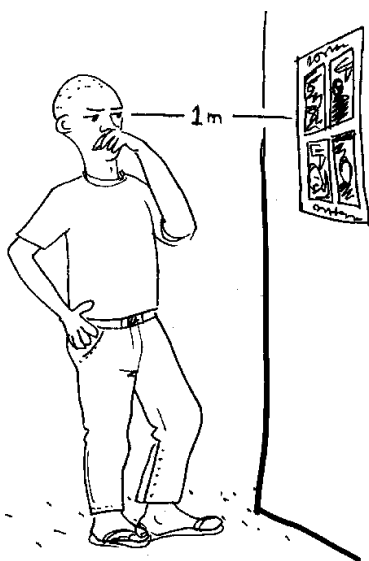
O texto da banda desenhada



Primeiro faça as linhas a lápis, com separação de 1cm entre elas, depois dê mais 1mm entre elas para que possa separar as palavras, finalmente coloque o texto seguindo os passos acima.

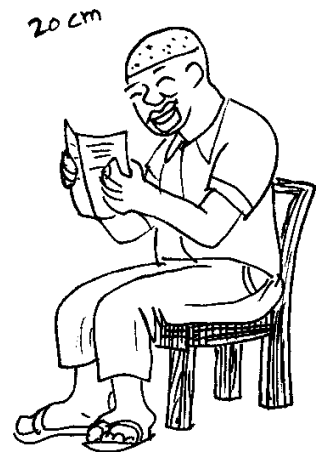


Estes são alguns dos diferentes tipos de balões, mas é importante que os mesmos indiquem claramente a personagem de quem pertence.



A banda desenhada como um cartaz informativo deve possuir texto legível para que possa ser lido até 1 metro de distância. Por isso, as letras devem possuir no mínimo 1cm de altura.

É importante lembrar que a banda desenhada poderá ser reduzida à metade do tamanho para ser publicada em jornais e revistas. Portanto, o texto deve estar bastante legível para que se possa ler com facilidade.



O título para a banda desenhada

Para tornar a sua banda desenhada mais atractiva, podes criar um título decorado com informações e elementos tirados da estória.

Deve-se ter o cuidado de não dizer o objectivo ou a mensagem completa da estória no título, pois as pessoas não precisariam de ler a estória.



जंगल उजाड़ने की सजा



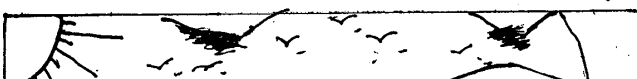
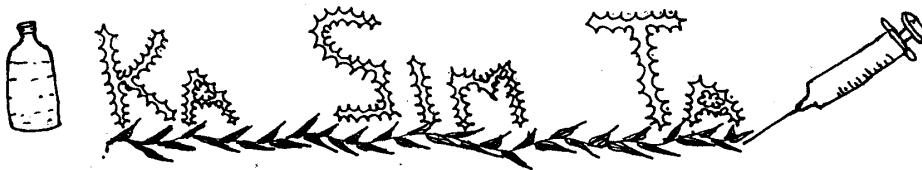
लकड़ी माफिया के द्वारा रुपये का लालच
भेजा जंगल की कतराते हैं।

पूरे जंगल काटकर साफ ही जाता है।

Estória de Sindhu Singh sobre o desflorestamento.

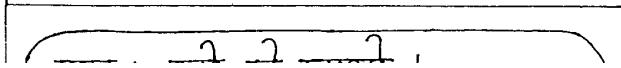


Estória de Hmingmawii Chaitlang sobre o porco do vizinho



Estória de R.Llalnunparis sobre a toxicodependência.

60 अल्प-दृष्टि



सक दिन इकोर स्थित हेलन केल्ड

Estória do Meenakshi Sengar sobre o médico oftamologista.



झूठे वादे

क्या जनता मुझे अपना
चुनेगी?

मैं जानता हूँ, मैंने आप से (झूठे) वादे
किए थे पर वह मैं पूरा नहीं कर

Estória do Johar sobre eleições Jharkhand, 2003

Os planos



Nesta vinheta o acontecimento e o diálogo que estão no centro da estória são colocadas no primeiro plano.

Os acontecimentos estão no segundo plano (pessoas carregando mercadorias atrás do armazém).

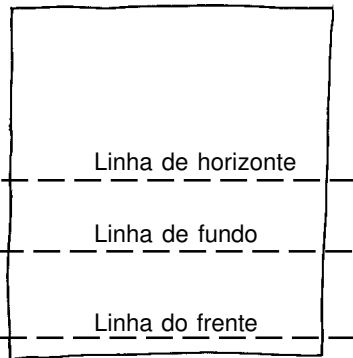


Neste caso, o balão de diálogo está afastado da acção principal, e se possa ver o cenário todo.

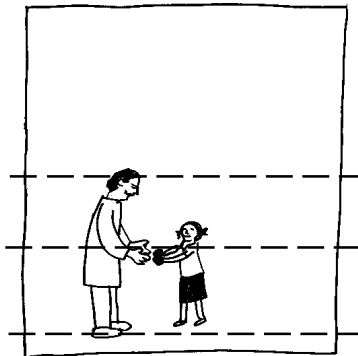


Nesta estória, as testemunhas são tão importantes quanto a acção da polícia em prender o dono de casa.

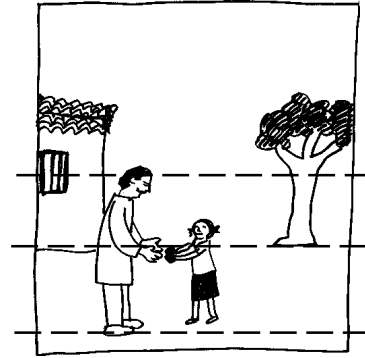
Como criar o fundo e a perspectiva?



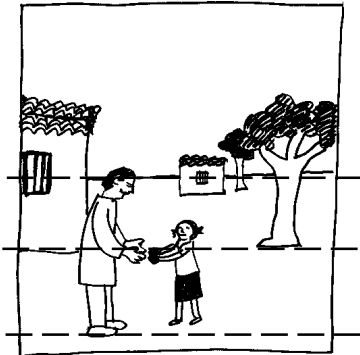
Desenhe três linhas a lápis para ajudar na montagem.



Desenhe as personagens mais importantes na linha de frente.



Desenhe o cenário na linha do fundo



Desenhe os detalhes do cenário na linha de horizonte.

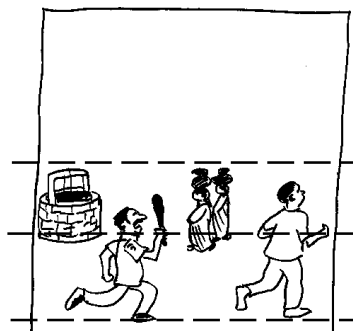
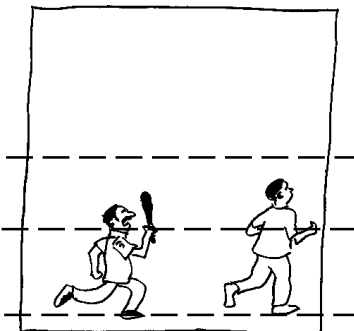
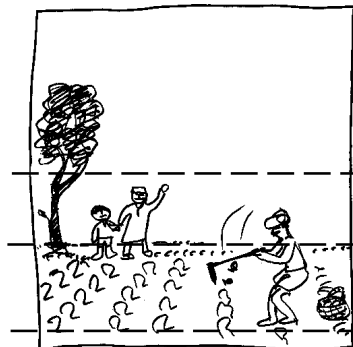
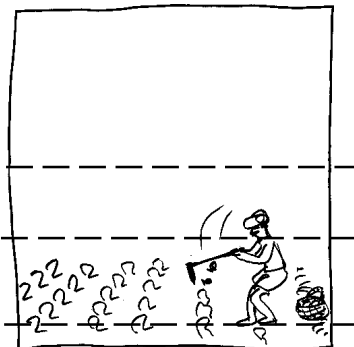


Agora retire as linhas.

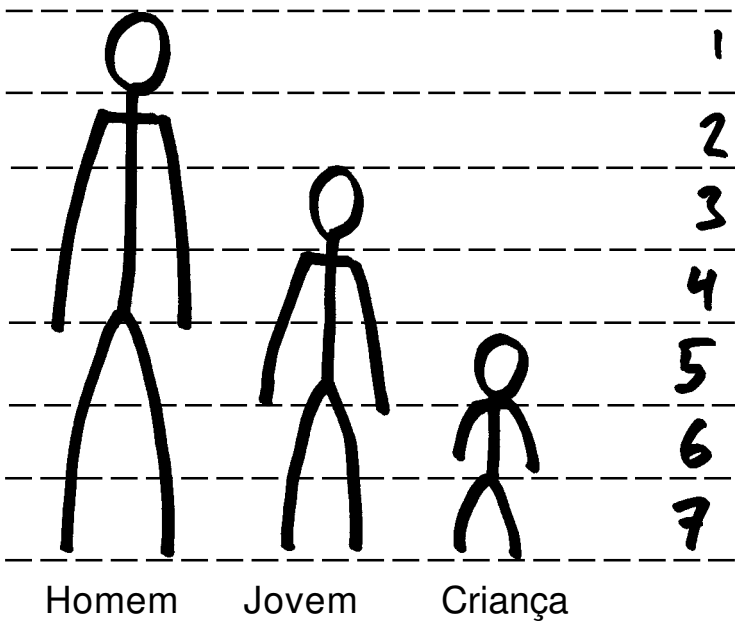


Desenhe mais detalhes se necessário.

Mais exemplos:

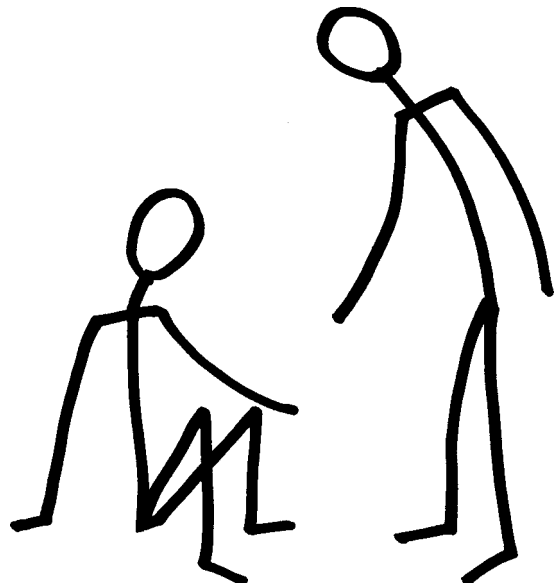
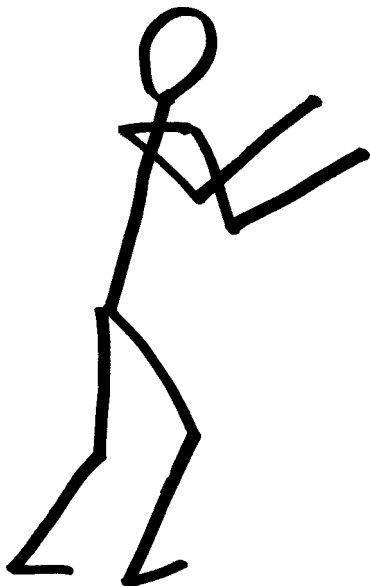
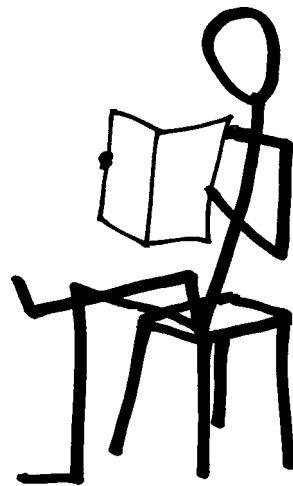


Como desenhar homem I

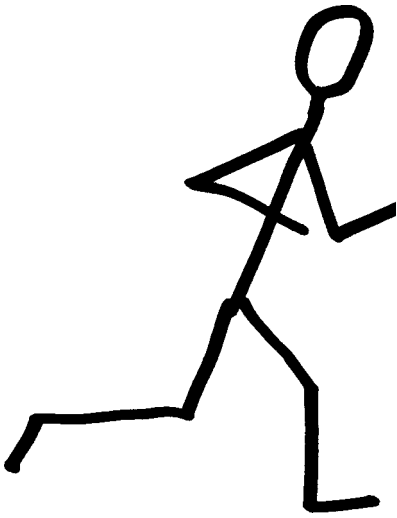


Desenhar um homem não é muito difícil. Você pode começar por desenhar uma figura simples e depois experimentar diferentes posições.

O diagrama mostra algumas proporções para desenhar pessoas. A altura do homem é mais ou menos igual a 7 vezes da altura de sua cabeça.



Como desenhar homem II



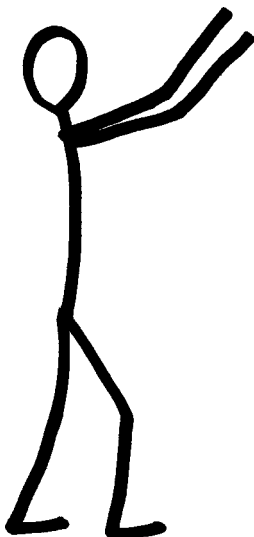
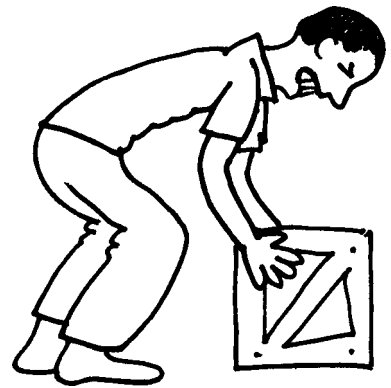
Primeiro: desenha homem básico.



Segunda: adicionar corpo e roupa.

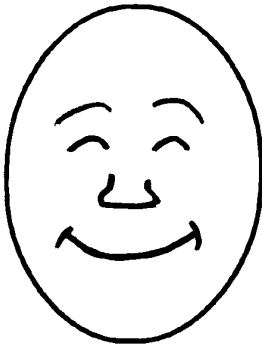


Terceiro: Use a tinta para desenhar e apague as marcas do lápis.



Como desenhar o rosto?

Desenhar um rosto é muitas vezes mudar a forma dos olhos, das sobrancelhas e dos boca.



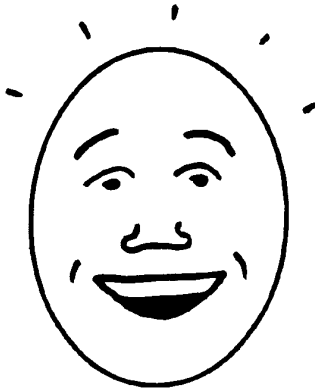
Feliz



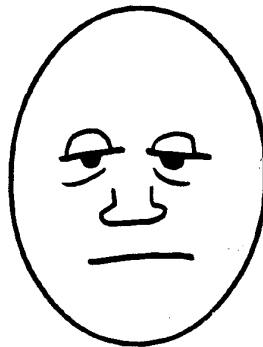
Infeliz



Furioso



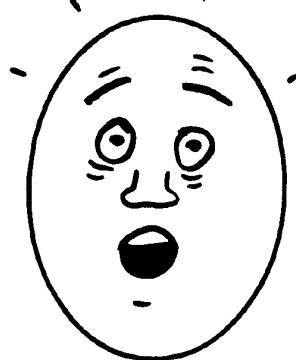
Muito alegre



Cansado



Orgulhoso



Surpreso



Desconfiado



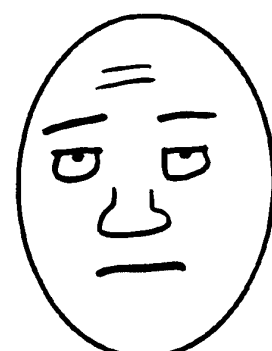
Envergonhado



Assustado

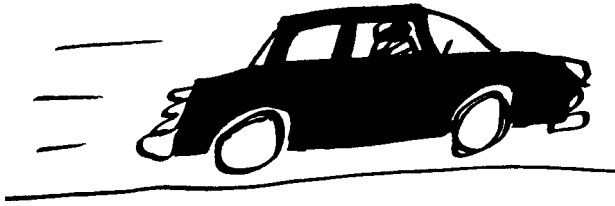


Bêbado



Melancólico

Desenhar movimentos e som



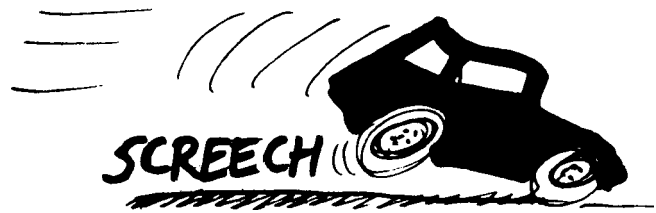
Linhas de velocidade



Direcção e movimento



Salto da bola com som



Travar bruscamente



Dor no dedo



Música



Movimento circular



Agitar a mão

A ênfase através do exagero



Para dar ênfase ao mosquito, houve um exagero na dimensão ou proporção do mosquito, como forma de acentuar a mensagem. O leitor sabe que na realidade o mosquito não tem estas dimensões.

Não repita várias vezes o exagero na mesma estória.



Esta situação também não é possível, mas acentua o ar dramático da estória. Pode-se ver a mulher agredida a voar.



Este homem teve um acidente porque estava bêbado, e foram-lhe amputados os dois braços. A esposa levou um jara com aguardente para ele e diz: "agora tenta beber um pouco desta aguardente".

È pouco provável que tal acontecesse na realidade mas, a vinheta acentua um efeito mais dramático a estória.

Como usar a tinta no desenho?

Vota em mim!



Primeiro terminar o desenho a lápis.

Desenhe linhas externas com tinta fina.

Tira o lápis com boracha



Enche as áreas de preto.

Por fim, pode fazer a estrutura da roupa e outros detalhes.

Para usar a tinta, faz-se primeiro o desenho a lápis e depois passa-se a tinta por cima e por fim, tiram-se as linhas a lápis, preenchem-se as áreas a preto e os detalhes finais.

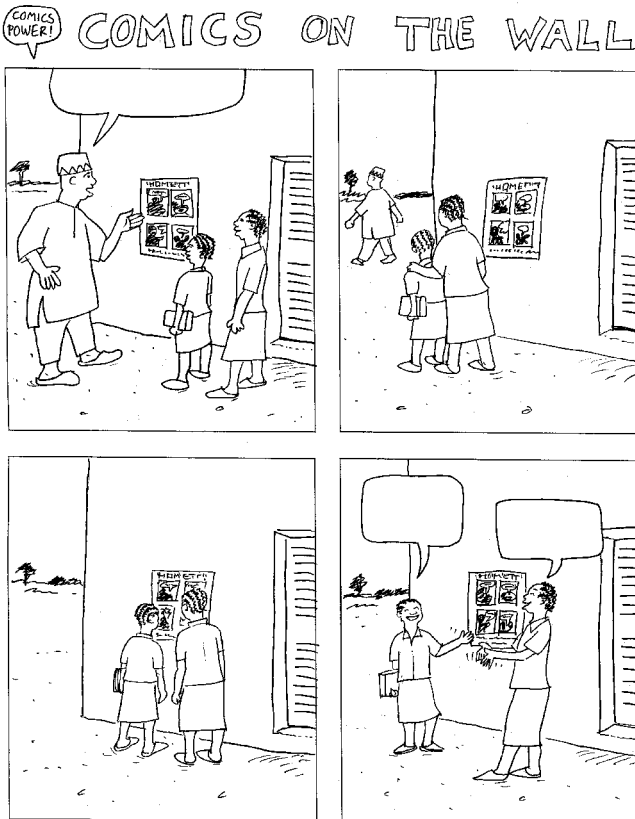
Depois das primeiras linhas a tinta, podem-se apagar as linhas a lápis.



1. Desenhe a lápis



2. Desenhe as linhas com tinta fina

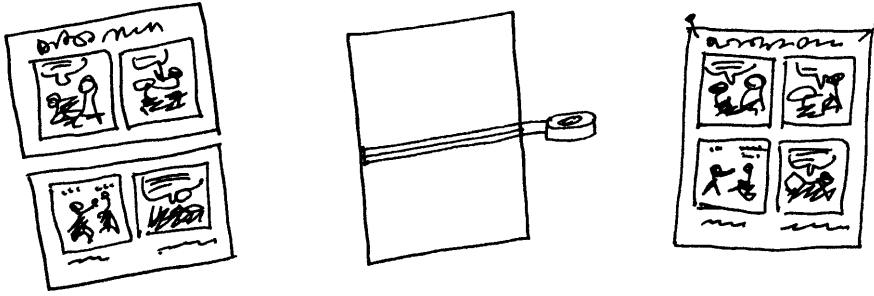


3. Depois tire o lápis com boracha

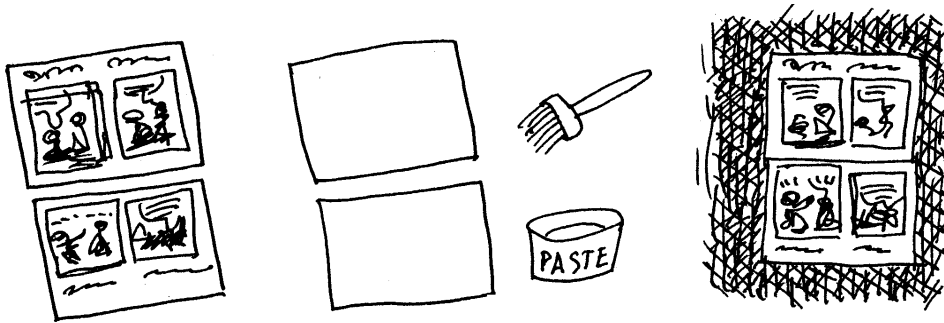


4. Finalmente, enche as áreas a preto e os acrescenta os detalhes finais.

Como e onde afixar a Banda Desenhada



Se for colar a banda desenhada num lugar seco, passe fita cola atrás do papel e cole na parede.

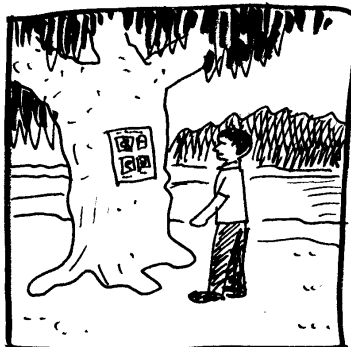


Se você for colar a banda desenhada na parede, o melhor é colar os papéis directamente na parede.

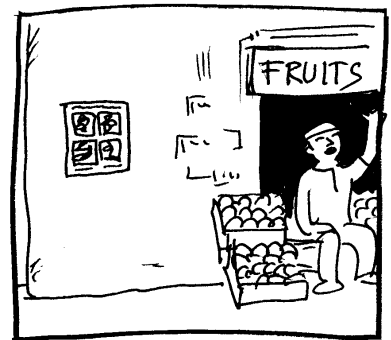
A banda desenhada deve ser colada em lugares públicos, por onde as pessoas passam. Mas você precisa ter a permissão dos responsáveis do local onde pretendes afixá-los.



Na parede de uma casa.



Numa árvore



Proximo da loja



No quadro de avisos



Numa paragem



Em muros de instituições

Alguns exemplos de bandas desenhadas

A DISCRIMINAÇÃO DE PESSOAS VIVENDO COM HIV/AIDS



Luísa
Xavier
Cumbra

E.P.T - MAPUTO

O CASAMENTO PREMATURO

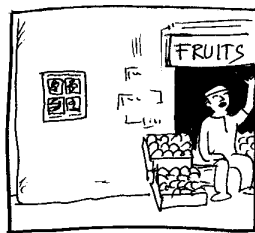
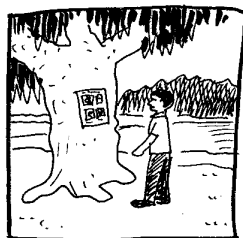


ANA BE LA AMÓS CALEMBENE

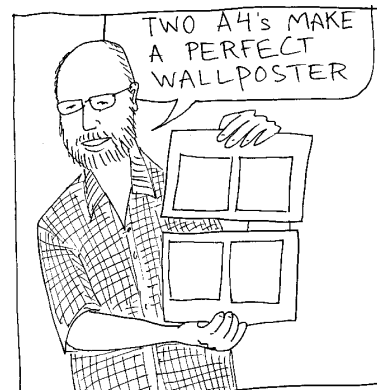
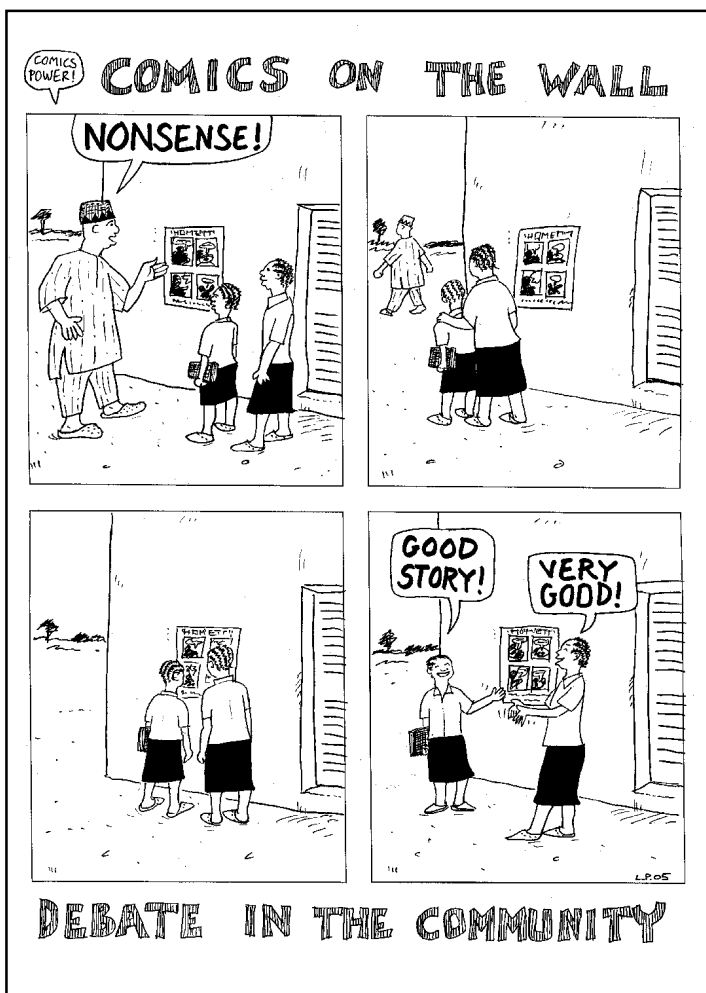
NÃO PERCA TEMPO



Por: CASAZO



A BANDA
DESENHADA
COMO CARTAZ
PODE SER
COLOCADA EM
QUALQUER
LUGAR



É MUITO FÁCIL
FAZER A BANDA
DESENHADA,
SÃO BARATOS
E EFICAZES

World Comics-Finland
Vanamontie 4 E 156
01350, Vantaa, Finland
telephone +358-9-8736751 or cell phone
+358-40-5318235
e-mail: leif.packalen@worldcomics.fi
website: www.worldcomics.fi

**COMICS
POWER!**

always!